

# Children and Young People Services (CYP) pranešimas apie privatumą

Šiame privatumo pranešime nurodoma, kokią informaciją Children and Young People's Services renka ir naudoja, ir nurodomos jūsų teisės, susijusios su jūsų informacija.

## 1. Bendrinė informacija

Children and Young People's service (CYP - Vaikų ir jaunuolių apsaugos tarnyba) yra atsakinga už paslaugų teikimą vaikams ir jaunimui Suffolk; tai apima ankstyvą pagalbą, socialinę priežiūrą ir paslaugas, susijusias su švietimu, įgūdžiais, jaunimo teisingumu ir ankstyvųjų metų paslaugomis. Kartais mums gali tekti rinkti ir naudoti asmens duomenis, kad galėtume atlikti šias pareigas.

Asmens duomenų tvarkymą reglamentuoja JK Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas (JK BDAR) ir 2018 m. duomenų apsaugos įstatymas (DPA 2018), bendrai vadinamas duomenų apsaugos įstatymu.

Šiame privatumo pranešime paaiškinama, kaip CYP naudoja informaciją apie jus, kai susisiekiate su mumis arba naudojate mūsų paslaugomis ir kaip saugome jūsų privatumą.

Suffolk County Council (Safolko apygardos taryba) yra tvarkomos asmeninės informacijos valdytojas. Jei turite klausimų, kaip CYP renka arba naudoja jūsų asmeninius duomenis, galite susisiekti su tarnyba šiuo adresu:

[cyp.dataprotection@suGolk.gov.uk](mailto:cyp.dataprotection@suGolk.gov.uk)

Tarybos duomenų apsaugos pareigūno ir atitikties vadovo kontaktiniai duomenys [galima rasti tarybos pranešime apie privatumą](#), kuriuos galima rasti tarybos svetainėje.

## 2. Kas yra asmens duomenys?

Asmens duomenys apima informaciją apie jus, kuri gali būti naudojama jūsų, kaip asmens, tapatybei nustatyti. Pavyzdžiai:

- Jūsų vardas, pavardė
- Jūsų gimimo data
- Jūsų kontaktiniai duomenys
- Jūsų nuotrauka

Specialios kategorijos duomenys yra jautriausias asmens duomenų tipas ir apima:

- Informacija apie jūsų sveikatos ar bet kokias socialinės priežiūros paslaugas, kuriomis naudojate
- Informacija, pagal kurią galima nustatyti jūsų rasinę ar etninę kilmę Informacija, pagal kurią galima nustatyti jūsų politinius įsitikinimus
- Informacija, pagal kurią galima nustatyti jūsų religinius ar filosofinius įsitikinimus Informacija, pagal kurią galima nustatyti jūsų narystę profesinėje sąjungoje Genetiniai duomenys
- Biometriniai duomenys (kai naudojami jūsų tapatybei nustatyti, pvz., pirštų atspaudų naudojimas norint pasiekti internetines paslaugas) Informacija apie jūsų seksualinį gyvenimą arba seksualinę orientaciją

### 3. Asmens duomenų, kuriuos tvarkome, tipai ir iš kur jie gaunami

Siekdami teikti paslaugas renkame šiuos jūsų asmens duomenis:

- Vardas, pavardė
- Kontaktiniai duomenys, įskaitant el. pašto adresą ir telefono numerį
- Jūsų gimimo data
- Bet kokia kita jūsų pateikta asmeninė informacija, susijusi su jūsų susisiekimu

Kartais mums reikia rinkti šią informaciją iš kitų šaltinių, įskaitant:

Jūsų sveikatos duomenis

Informaciją apie jūsų tinkamumą dirbti su pažeidžiamomis žmonių grupėmis (pvz., DBS ir policijos nacionalinio kompiuterio (PNC) patikrinimai ir vietos valdžios paskirtojo pareigūno (LADO) patikrinimai)

Su švietimu susijusią informaciją

Etninės grupės, situacijos namuose, kalbos ir sveikatos informaciją

Nacionalinio ugdymo turinio vertinimo rezultatus

Informacija apie mokyklos lankymą / pašalinimą

Išsamią informaciją apie specialiuosius jaunuolių ugdymosi poreikius

Svarbią medicininę informaciją jauniems žmonėms / tėvams / globėjams – tik prireikus, pvz. specialiųjų ugdymosi poreikių ar negalios

Fizinę ar psichinę sveikatą

Bet kokią papildomą asmeninę informaciją, kurios reikia norint suteikti jums tinkamas paslaugas. Tam tikromis aplinkybėmis gali reikėti turėti informaciją apie suaugusius šeimos narius

Tam tikromis aplinkybėmis taip pat galime patikrinti, kokios anksčiau buvo pasiūlytos paslaugos jums ir jūsų šeimai

### 4. Kodėl mes tvarkome jūsų asmens duomenis?

Children and Young People's services teikia šias paslaugas (sąrašas nėra baigtinis):

#### **Ankstyvieji metai ir vaikų priežiūra**

Ankstyvųjų metų ir vaikų priežiūros paslaugų vedimas, valdymas ir plėtojimas

Ankstyvųjų metų vietų, vaikų priežiūros vietų ir mokyklų vietų planavimas, peržiūra ir organizavimas

Vaikų, turinčių teisę į finansuojamą ankstyvąjį ugdymą, nustatymas ir tėvų informavimas apie jų teisę į finansuojamą vaikų priežiūrą, ankstyvojo ugdymo finansavimo administravimas ir mokėjimas visiems vaikų priežiūros paslaugų teikėjams

#### **Švietimas, įgūdžiai ir mokslas**

Švietimo teikimas mokyklose

Paslaugos mokykloms, skatinančios aukštus standartus, įskaitant mokymą, patarimus, stebėjamą ir paramą Švietimo pagalbos paslaugų teikimas

Globojamų vaikų ugdymas

Informacijos teikimas mokykloms apie licencijas (pvz., veiklos licencijas) Priėmimas į mokyklą

Kelionė į mokyklą

Tinkamumas į nemokamą maitinimą mokykloje

Karjeros teikimas ir išsilavinimas po 16 metų amžiaus įgūdžių įgijimo galimybės

### **Įtraukimo paslaugos**

Vaikams ir jaunimui, turintiems specialių ugdymosi poreikių ir negalių. Įstatymais nustatytų pareigų, susijusių su EHC poreikių įvertinimu, metinėmis peržiūromis ir EHC planais, vykdymas.

Strateginė priežiūra su vietos partneriais, įskaitant bendrą gamybą.

Teikėjų ir vidinių procesų kokybės užtikrinimas.

Specializuotos paslaugos vaikams ir šeimoms, kurios gali būti pažeidžiamos arba turi didesnių poreikių. Tai apima specialiųjų ugdymosi poreikių ir (arba) negalią turinčius asmenis bei asmenis, turinčius medicininių poreikių.

Spec. vaikų paslaugų Suffolk pavedimas ir sutarčių valdymas. Priėmimas į spec. ir alternatyvią mokymo įstaigą.

Trumpos pertraukos pasiūlymų tvarkymas.

CYP parama emocinei gerovei, elgesiui ir mokymuisi visame Suffolk.

### **Soc. rūpybos paslaugos**

Socialinės globos paslaugų teikimas pažeidžiamiems vaikams ir jaunimui bei jų šeimoms Globos ir įvaikinimo paslaugos

Apsaugos paslaugos

Specializuotos paslaugos vaikams ir šeimoms, kurios gali būti pažeidžiamos arba turi didesnių poreikių. Tai apima specialiuosius ugdymosi poreikius ir (arba) negalią, jaunuolius, kurie nusižengė arba kuriems gresia nusikaltimas, arba kurie yra susiję su nesocialiu elgesiu.

Paslaugos jaunuoliams, kuriems gresia pavojus iš gaujų veiklos, „County Lines“ veiklos arba radikalizacijos; Paslaugos, padedančios globojamiems vaikams ir globą paliekantiems asmenims

Stacionarios priežiūros teikimas

### **Patobulintos ir prevencinės paslaugos**

Universaliosios paslaugos

Ankstyvosios pagalbos paslaugos, įskaitant CHRIS tarnybą ir Pagrindinių darbuotojų paslaugų bendruomenės slaugą

Pagalba šeimoms

Parama jaunimui, kuriam gresia pavojus, arba nesimokantiems, nedirbantiems ar negaunantiems apmokymų (NEET)

### **Valdymo informacija**

CYP planavimas ir veikimas

Visiškai integruotų informacinių sistemų, palaikančių CYP, valdymas

Įstatymais numatytų duomenų rinkimas, apdorojimas ir administravimas, įskaitant surašymo ataskaitas ir galutinio etapo įvertinimus. CYP teikiamų paslaugų, įskaitant SENDIASS ir apsaugos priemones, priežiūra

Bendradarbiavimas su kitomis organizacijomis siekiant paremti vaikų ir jaunuolių sveikatą ir gerovę, įskaitant paslaugų užsakymą, kad galėtume tai padaryti

Mes renkame ir naudojame informaciją apie jaunuolius ir šeimas, kad CYP galėtų teikti pirmiau minėtas paslaugas ir užtikrinti, kad vykdytume konkrečias funkcijas, už kurias esame atsakingi. Šios funkcijos įtraukia:

- tinkamos paramos ir priežiūros teikimą jauniems žmonėms ir šeimoms
- statistikos rinkimą, pagal kurią priimami sprendimai, pvz., finansavimas
- paslaugų tiekimą
- priėmimą į mokyklas
- pašalinimą iš mokyklų
- veiklos rezultatų vertinimą ir išlaikomų mokyklų tikslų nustatymą
- auditą, kaip mūsų paslaugos atitinka jaunimo ir šeimų poreikius
- reikalingo finansavimo lygio įvertinimą, pvz., nemokamas maitinimas mokykloje
- ankstyvųjų metų finansavimą
- jaunimo gerovės, apsaugos, sveikatos ir gerbūvio skatinimą
- Children's Services (Vaikų apsaugos tarnybos) veiklos vertinimą
- finansų vertinimą ir gerinimą bei individualių paslaugų planavimą
- etninės kilmės ir negalios stebėjimą
- paslaugų ir paramos teikimą
- mūsų paslaugų valdymą
- darbuotojų apmokymus
- nusiskundimų apie mūsų paslaugas tyrimą
- viešųjų išlaidų stebėjimas ir apsauga
- pagalba tobulinti ir planuoti mūsų naujas paslaugas
- Įstatymų laikymąsi, pagal kuriuos privalome teikti asmeninę informaciją kitoms organizacijoms, pvz., sveikatos organizacijoms, vyriausybės departamentams ir teismams

## 5. Mūsų teisinis pagrindas tvarkyti jūsų informaciją



### Asmens duomenys

Pagal duomenų apsaugos įstatymą Children & Young People's services (CYP) gali tvarkyti jūsų asmens duomenis tik tuo atveju, jei tai yra teisėta. Žemiau rasite išsamią informaciją apie teisinius pagrindus, kuriais remiamės tvarkydami įvairių tipų asmens duomenis.

Tvarkydami asmens duomenis mes remiamės šiais teisiniais pagrindais:

JK BDAR 6 straipsnio 1 dalies e punktas – kai tvarkymas yra būtinas, kad galėtume atlikti užduotį, kuri atitinka visuomenės interesus (viešojo užduotis)

### **Spec. Kategorijos duomenys**

Kai tvarkome specialios kategorijos duomenis, remiamės toliau nurodytais papildomais teisiniais pagrindais: (Ištrinkite visus, kurie negalioja)

JK BDAR 9 straipsnio 2 dalies b punktas – kai tvarkymas reikalingas, kad CYP vykdytų konkrečias pareigas arba pasinaudotų teisėmis, susijusiomis su užimtumu, socialine apsauga ir socialine apsauga (1 priedo 1 dalies 1 skirsnis, 2018 m. DPA)

JK BDAR 9 straipsnio 2 dalies f punktas – kai tvarkymas būtinas norint pareikšti, vykdyti arba apginti teisinius reikalavimus

JK BDAR 9 straipsnio 2 dalies g punktas – kai tvarkymas būtinas dėl didelio viešojo intereso, konkrečiai:

- įstatymų nustatytais ir vyriausybės tikslais (1 priedo 2 dalies 6 skirsnis, 2018 m. DPA)
- lygių galimybių ir traktavimo stebėjimui (DPA 2018 m. 1 priedo 2 dalies 8 skirsnis) – atkreipkite dėmesį, kad tai bus taikoma tik tada, kai konkrečios specialios kat. Duomenys (sveikata, seksualinė orientacija ir religiniai ar filosofiniai įsitikinimai) tvarkomi siekiant užtikrinti lygias galimybes arba vienodas sąlygas žmonių grupėms, susijusioms su duomenų kategorija.
- siekiant užkirsti kelią neteisėtiems veiksams arba juos nustatyti (1 priedo 2 dalis, 10 skirsnis, DPA 2018)
- apsaugoti visuomenę nuo nesąžiningumo (1 priedo 2 dalis, 11 skirsnis, DPA 2018), siekiant užkirsti kelią sukčiavimui (1 priedo 2 dalies 14 skirsnis, DPA 2018)
- vaikų ir asmenų, kuriems gresia pavojus, apsaugai (1 priedo 2 dalies 18 skirsnis, DPA 2018)

JK BDAR 9 straipsnio 2 dalies h punktas – kai tvarkymas būtinas sveikatos ir (arba) socialinės priežiūros tikslais (1 priedo 1 dalies 2 skirsnis, DPA 2018)

JK BDAR 9 straipsnio 2 dalies j punktas – kai tvarkymas būtinas archyvavimo, tyrimų ar statistikos tikslais, kurie atitinka visuomenės interesus (1 priedo 1 dalies 4 skirsnis, DPA 2018)

### **Kriminalinės informacijos duomenys – bendras tvarkymas**

CYP taip pat apdoroja nusikalstamos veikos duomenis, kurie gali apimti:

Informaciją apie bet kokį teistumą arba teistumą įtarimai dėl nusikalstamo elgesio, įskaitant neįrodytus kaltinimus

Apkaltinamųjų nuosprendžių nebuvimą, pavyzdžiui, DBS patikrinimų rezultatai arba policijos nacionalinio kompiuterio patikrinimai Nukentėjusiųjų ir (arba) liudytojų asmens duomenys

Asmens duomenys apie galimai paskirtas baudžiamąsias bausmes

Be teisėtų pagrindų, kuriuos nurodėme skiltyje „Asmens duomenys“, tvarkome nusikalstamos veikos duomenis pagal toliau nurodytas 2018 m. DPA 1 priedo sąlygas:

- kai tvarkymas būtinas, kad būtų įvykdytos konkrečios pareigos arba įgyvendinamos teisės, susijusios su užimtumu, socialine apsauga ir socialine apsauga (2018 m. DPA 1 priedo 1 dalies 1 skirsnis)
- kai tvarkymas būtinas sveikatos ir (arba) socialinės priežiūros tikslais (1 priedo 1 dalies 2 skirsnis, 2018 m. DPA)
- kai tvarkymas būtinas archyvavimo, tyrimų ar statistikos tikslais, kurie atitinka viešąjį interesą (1 priedo 1 dalies 4 skirsnis, DPA 2018), kai tvarkyti būtina įstatymų nustatytais ir vyriausybės tikslais (DPA 1 priedo 2 dalies 6 skirsnis 2018 m.)
- kai tvarkymas būtinas dėl reguliavimo reikalavimų, susijusių su neteisėtais veiksmais ir nesąžiningumu (DPA 2018 1 priedo 2 dalies 12 skirsnis), kai tvarkymas būtinas siekiant užkirsti kelią sukčiavimui (1 priedo 2 dalies 14 skirsnis, DPA 2018)
- kai tvarkymas būtinas norint teikti konsultacijas (1 priedo 2 dalies 17 skirsnis, DPA 2018)
- kai tvarkymas būtinas siekiant apsaugoti vaikus ir asmenis, kuriems gresia pavojus (1 priedo 2 dalies 18 skirsnis, DPA 2018)
- kai tvarkymas būtinas norint atskleisti informaciją išrinktiems atstovams (1 priedo 2 dalies 24 skirsnis, DPA 2018) – kai informacija dalijamasi su tarybos nariais jų prašymu ir kai jie veikia rinkėjo vardu
- kai tvarkymas būtinas dėl teisinių reikalavimų (1 priedo 3 dalies 33 skirsnis, 2018 m. DPA)

## Teisės saugos tikslai

CYP yra kompetentinga institucija pagal 2018 m. DPA 3 dalį ir mes tvarkome asmens duomenis, kad galėtume užkirsti kelią nusikalstamai veiklai, ją tirti ir patraukti baudžiamojon atsakomybėn arba taikyti baudžiamąsias bausmes.

Tai reiškia, kad mes galime tvarkyti asmens duomenis teisės saugos tikslais, kai yra įstatyminis pagrindas tvarkyti asmens duomenis ir: Kai tvarkymas yra būtinas, kad galėtume atlikti užduotį, kuri atliekama teisės saugos tikslais

Papildomai prie to, kas išdėstyta pirmiau, mes atliekame atidų duomenų tvarkymą teisės saugos tikslais, kai:

- Kai tvarkymas yra griežtai būtinas ir jo negalima pasiekti jokių kitu būdu ir atitinka šias DPA 2018 8 priedo sąlygas: (netinkamus ištrinkite)
- Kai tvarkymas yra būtinas įstatymų nustatytais tikslais (2018 m. DPA 8 priedo 1 skirsnis)
- Kai tvarkymas būtinas norint pareikšti, vykdyti arba apginti teisinius reikalavimus (8 priedas, 6 skirsnis, DPA 2018) Kai tvarkymas būtinas siekiant užkirsti kelią sukčiavimui (8 priedas, 8 skirsnis, DPA 2018)
- Kai tvarkymui reikia archyvavimo, tyrimų ar statistikos tikslais (8 priedas, 9 skirsnis, DPA 2018)

## 6. Dalijimasis jūsų informacija



Children & Young People's services dalijasi informacija su šiais gavėjais tais atvejais, kai informacijos prašo kitos organizacijos, kad suteiktų jums tinkamas paslaugas:

The Department for Education (Švietimo departamentas - DfE) pagal įstatymą pagal 2013 m. Švietimo reglamentą. Viešosios įstaigos, pvz., NHS (pvz., bendrosios praktikos gydytojai), sveikatos organizacijos, policija

HM Courts and Tribunals Services (HMCTS - HM teismų ir tribunolų tarnybos)

Kiti vyriausybiniai departamentai, pvz., Home Office (Vidaus reikalų ministerija) ir Department for Work and Pensions (Darbo ir pensijų paslaugų departamentas) (pvz., sveikatos, priežiūros ir specialistų paslaugos)

Švietimo teikėjai (pvz., išlaikomos mokyklos, akademijos ir nemokamos mokyklos)

Organizacijos, siekiančios užkirsti kelią jaunų žmonių radikalizavimui (pvz., „Channel“ ir „Prevent“)

Informacija, gauta iš trečiosios šalies organizacijos (pvz., savanoriškos organizacijos ar policijos) apsaugos ir gerovės tikslais Informacija, susijusi su nusikalstamu seksualiniu išnaudojimu (CSE) susijusi rizika.

Organizacijos, siekiančios užkirsti kelią nusikaltimams (pvz., policija ir Nacionalinė nusikalstamumo agentūra)

The Children and Family Court Advisory and Support Service (Vaikų ir šeimos teismų konsultavimo ir paramos tarnyba - CAFCASS)

Informacija dalijamasi su 16 metų ir vyresnių apgyvendinimo paslaugų teikėjais, kai pas juos palieka globą. Informacija, bendrinama su globos paslaugų teikėjais, teikiant globą vaikams.

## 7. Ar ketiname perkelti jūsų informaciją į kitą šalį?



Neperduodame jokių asmens duomenų jokioms šalims ar tarptautinėms organizacijoms už ES, EEE (Europos ekonominės erdvės) ribų ar bet kuriai kitai šaliai, kuri neturi lygiavertio duomenų apsaugos lygio kaip JK.

## 8. Kiek laiko saugome jūsų informaciją?



Duomenys saugomi tik minimalų laikotarpį, kurio reikia CYP, kad galėtų vykdyti savo teises pareigas. Šie saugojimo terminai yra nustatyti įstatyme.

Pasibaigus saugojimo laikotarpiui, duomenys peržiūrimi, todėl gaunamas vienas iš šių rezultatų:

- saugaus sunaikinimo – duomenys nebereikalingi
- peržiūra/saugojimas – duomenys reikalingi tolesniam laikotarpiui, ir šis laikotarpis yra dokumentuojamas
- archyvimas – kai kuriuos arba visus duomenis Suffolk archyvas gali saugoti archyvavimo, tyrimo ar istoriniais tikslais

Saugojimo laikotarpiai atitinka nacionaliniu mastu sutartus standartus, tačiau kai kurie saugojimo laikotarpiai buvo pakeisti vietiniu mastu, kad Taryba galėtų laikytis įstatymų nustatytų įsipareigojimų. Daugiau informacijos apie saugojimo laikotarpį galite gauti susisiekę [cyp.dataprotection@suGolk.gov.uk](mailto:cyp.dataprotection@suGolk.gov.uk)

## 9. Automatizuotas sprendimų priėmimas ir profiliavimas



CYP nenaudoja automatizuotų sprendimų priėmimo procesų ar profiliavimo dėl jūsų informacijos.

## 10. Jūsų teisės pagal duomenų apsaugos įstatymą



Pagal duomenų apsaugos įstatymą turite teisę prašyti prieigos prie mūsų turimos informacijos apie jus. Jei norite pateikti prašymą susipažinti su savo asmenine informacija, susisiekite [data.protection@suGolk.gov.uk](mailto:data.protection@suGolk.gov.uk).

Taip pat turite kitų teisių, susijusių su savo asmens duomenimis. [Daugiau informacijos apie šias teises galite sužinoti peržiūrėję tarybos įmonės privatumo pranešimą.](#)

## 11. Jūsų teisė į nepriklausomą patarimą



Jei norite nepriklausomo patarimo dėl šio privatumo pranešimo ar kitų klausimų apie tai, kaip Suffolk County Council tvarko jūsų asmens duomenis, įskaitant skundo pateikimą, galite susisiekti su Informacijos komisaro biuru adresu:

**WycliGe House, Water Lane, Wilmslow, Cheshire, SK9 5AF**

Telefonas: **0303 123 1113**

El. paštas: [casework@ico.org.uk](mailto:casework@ico.org.uk)